

اطلاعات شهر ساکورا

(۱۵ ام هرماه این اطلاعیه چاپ می شود)

شماره ۶۸ ام (ماه آوریل سال ۲۰۲۶ میلادی)
چاپ: انجمن تبادلات بین المللی شهر ساکورا
آدرس: کد پستی: ۲۸۵ - ۰۰۲۵







Sakura, Kaburagimachi, 198-2

Tel: 043-484-6326

HP: <http://www.sief.jp> Email: info@sief.jp

قوانین مربوط به دوچرخه ها (بایسیکل ها) عوض شده اند.

از ماه آوریل، اگر با دوچرخه (بایسیکل) هم تخلف ترافیکی انجام دهید، مجبور می شوید جریمه (پول) پرداخت کنید. تخلفات مهم و مقدار جرایم نقدی به شرح زیر می باشند:

- ۱) وارد شدن به خط راه آهنی که بسته است: ۷۰۰۰ ین 
- ۲) سوار دوچرخه شدن با چتر باز: ۵۰۰۰ ین 
- ۳) سوار شدن بر دوچرخه با هدفون یا ایرفون: ۵۰۰۰ ین 
- ۴) دوچرخه سواری در سمت راست خیابان: ۶۰۰۰ ین 
- ۵) دوچرخه سواری در حین صحبت کردن با موبایل یا در حین نگاه کردن به گوشی: ۱۲ هزار ین 
- ۶) توجه نکردن به چراغ راهنمایی رانندگی: ۶۰۰۰ ین 

تخلفات سنگین مانند دوچرخه سواری در حالت مستی، رانندگی خطرناک برای موتورها و دوچرخه های اطراف، ایجاد حادثه و تصادف بخاطر دوچرخه سواری در حین صحبت با گوشی و غیره، شامل پیگرد قانونی و محاکمه و دادگاه و بازجویی شده و جز جرایم کیفری می شوند.

نکات مهم برای سوار شدن دوچرخه سواری امن:

- ۱) حتما وارد بیمه بایسیکل بشوید.
 - ۲) حتما به دوچرخه چراغ و بازتاب دهنده نور وصل کنید.
 - ۳) قبل از سوار شدن از درست کار کردن ترمز اطمینان حاصل کرده و باد لاستیک ها را چک کنید.
 - ۴) کلاه ایمنی بپوشید.
 - ۵) دوچرخه ها هم عین موتورها (خودروها) باید از سمت چپ سرک (خیابان) حرکت کنند.
 - ۶) در سرچهارراه ها بایستید و از ایمنی اطمینان حاصل کنید.
 - ۷) دوچرخه ها را حتما در جاهای مشخص شده پارک کنید.
- برای آگاهی از قوانین جزئی تر دوچرخه ها، لطفا به هوم پیج اداره پلیس استان چیبا یا استانداری استان چیبا مراجعه کنید.



استانداری چیبا



اداره پلیس استان چیبا

واکسن های دوره ای شهر ساکورا:

اگر با برگه های ثبت نام واکسیناسیون شهر ساکورا تقاضا کنید، گزینه های یک تا سه پایین برای شما رایگان می شوند:
*مهلت ثبت نام: از اول آوریل سال ۲۰۲۶ میلادی تا ۳۱ ام مارچ سال ۲۰۲۷ میلادی
*مکان: شفاخانه های مشخص شده در استان چیبا یا شهر ساکورا
۱) واکسن پیشگیری دوره ای بیماری واگیردار وپروس آراس(واکسن ایمن سازی مادر و فرزند) برای زنان باردار از روز صفر هفته ۲۸ بارداری تا روز ششم هفته ۳۶ بارداری



۲) واکسن دوگانه سرخک و سرخجه دور دوم (ام آر) واکسیناسیون دوره ای، مخصوص کودکان متولد دوم ماه آوریل سال ۲۰۲۰ تا اول ماه آوریل سال ۲۰۲۱



۳) واکسیناسیون دوره ای آنسفالیت ژاپنی (تدابیر موقت): افراد زیر ۱۹ سال متولد دوم آوریل سال ۲۰۰۶ تا اول آوریل سال ۲۰۰۷ میلادی



۴) واکسیناسیون دوره ای بیماری زونا: افراد زیر با قیمت های مخصوص می توانند واکسن زونا بزنند.
*سالمندان ۶۵ و ۷۰ و ۷۵ و ۸۰ و ۸۵ و ۹۰ و ۹۵ و ۱۰۰ ساله ساکن ساکورا که برایشان نامه واکسن زونا رسیده است.
* افراد ۶۰ تا ۶۴ ساله آلوده به وپروس اچ آی وی (ویروس نقص ایمنی انسانی) هستند که بدنشان ضعیف شده و زندگی شان سخت شده است.

(افرادی که می خواهند واکسن بزنند لطفا با تلفن مشورت کنند.) هزینه تزریق واکسن غیرفعال شده برای هر بار ۱۰ هزار ین است(تزریق ۲ نوبت لازم است). هزینه تزریق واکسن های زنده برای یکبار ۴ هزار ین است(فقط یکبار تزریق لازم).

** افرادی که کمک هزینه زندگی از دولت می گیرند، اگر مدرکی که نشان می دهد تحت حمایتن ببرند، تزریقشان رایگان می شود.

۵) واکسیناسیون دوره ای برای پیشگیری از عفونت پنوموکوک ریوی در سالمندان: افراد زیر که تا به حال این واکسن را نزده اند، با پرداخت ۶۰۰۰ ین می توانند واکسن بزنند:

**افراد بالای ۶۵ سال که برایشان از شهرداری ساکورا نامه آمده

**افراد بین ۶۰ تا ۶۴ سال دارای معلولیت قلبی، کلیوی و تنفسی ویا افرادی که دچار اختلال در سیستم ایمنی هستند وکارت معلولیت شماره ۱ دارند.

نهاد پاسخگو: بخش ترویج سلامتی شهرداری ۷۶۸۸-۳۱۲-۰۴۳



سیستم کمک های اجتماعی برای افراد نیازمند:

منظور از این سیستم، سیستمی است که در جاپان دولت به افرادی که به دلایلی مختلف مانند بیماری و غیره از پس هزینه های زندگی خودشان بر نمی آیند پول داده واز آنها حمایت می کند. اگر از این سیستم استفاده کنید، دولت هزینه خوراک، پوشاک، برق، آب، مکتب، شفاخانه، پرستاری سالمندان و بیماران، کارآموزی و هزینه های زندگی را به شما می دهد. مقداری که به هرفرد داده می شود ویا اینکه پول می توانید بگیرید یا نه، تماش بسته به خانواده متغیر است. اگر دچار مشکل شدید، با بخش بهزیستی و رفاه شهرداری ساکورا ۶۱۳۴-۴۸۴-۰۴۳ تماس بگیرید.

اگر بعد تماس به شهرداری بیایید، زمان منتظر شدن شما خیلی کوتاه می شود.

از شهر ساکورا به شما هزینه رفتن به دبیرستان (لیسه) پرداخت می شود:

در شهرداری ساکورا برای دانش آموزانی که بخاطر مشکلات اقتصادی نمی توانند به دبیرستان (لیسه) بروند، بورسیه تحصیلی (کمک هزینه) مهیا شده است. این بورسیه را لازم نیست که بعدا بازگردانید. افرادی که تمامی شرایط ۱ تا ۵ زیر را دارا هستند می توانند اقدام کنند:

۱) ساکن شهر ساکورا هستند.

۲) بعد از اتمام دوره متوسطه ظرف ۴ سال وارد دوره دبیرستان (لیسه) شده اند.

۳) دانش آموزانی که در تمامی دروس مکتب متوسطه، میانگینشان نمره ۳ به بالا باشد (بر اساس سیستم ۵ نمره ای) و علاقمند به درس خواندن هستند و انگیزه یادگیری دارند.

۴) درآمد سال گذشته خانواده آنها از ۱.۳ برابر معیار گرفتن کمک هزینه زندگی کمتر باشد.

۵) توصیه نامه مدیر مکتب متوسطه را دارند.

*مبلغ دریافتی: ۸۰ هزار ین در یکسال

*مهلت ثبت نام: از جمعه اول ماه می. افرادی که بعد ماه آوریل به شهر ساکورا آمده اند، تا ۳۱ ام ماه مارچ سال ۲۰۲۷ می توانند تقاضا کنند. یا از هوم پیج شهرداری برگه ثبت نام را دانلود کنید و یا حضوری به شهرداری مراجعه کنید. بعد از تکمیل برگه تقاضانامه، یا مستقیماً به شهرداری تحویل بدهید یا با پست ارسال کنید.

آدرس محل ارسال: کدپستی: ۲۸۵-۸۵۰۱

Sakura-shi, Kairinjimachi, 97, Education Affairs Division, Sakura Chty Hall

شماره تماس: ۰۴۳-۴۸۴-۶۱۸۲



جاهایی که می توانید باتری های لیتیوم ایونی را دور بریزید زیاد شده اند.

از ماه آوریل، شما می توانید باتری ها را در دفتر شعبات شهرداری هم دور بریزید.

چیزهایی که می توانید دور بریزید: باتری موبایل، باتری لیتیوم ایونی، گوشی موبایل، وسایل کوچکی که در آنها باتری لیتیوم ایونی استفاده شده است (مثل پنکه های دستی باتری ای یا ماشین ریش تراش یا غیره).

**پس از تمام شدن کامل باتری ها لطفاً آنها را بیاورید. کیسه زباله و آشغالهای دیگر را با خودتان ببرید اینجا نگهدارید. لطفاً سر باتری که بهش سیم وصل است را با چسب چسبانده و به مسوول تحویل دهید.

محل تحویل: بخش مدیریت پسماندهای شهرداری ساکورا، ساختمان شهرداری شعبه شیزو، شعبه اوسوی-چی یودا، شعبه ن گ

شماره تماس بخش پسماندهای شهرداری: ۰۴۳-۴۸۴-۶۱۴۹

مراسم ماه آوریل کوسابو ان اکا:

- تجربه کاشت برنج همه با هم: با دستنمان نشای برنج را بکاریم و در رابطه با برنج و نشاکاری از گذشته تا به حال درس یاد بگیریم.

زمان: از ساعت ۱۰ صبح چهارشنبه که تعطیل رسمی است تاریخ ۲۹ ام ماه آوریل

هوا اگر کمی بارانی باشد، برگزار می شود. اگر هوا خیلی بد باشد، کنسل می شود لطفاً تلفن بزنیید و برسید.

هزینه این کار ۸۰۰ ین است. احتیاج به ثبت نام هست. ظرفیت ۵۰ نفر اولیه. مهلت ثبت نام تا ساعت ۵ بعدظهر سه شنبه ۲۸ ام ماه آوریل



- بیابید با والدین و فرزندان دیگر از چای سبز ژاپنی خوردن لذت ببریم:

بیابید با والدین و کودکان دیگر نحوه ریختن چای سبز ژاپنی را یاد بگیریم و گیم در رابطه با حدس زدن مکان برداشت چایی که نوشیدین بکنید و شیرینی هایی که با چای سبز درست شده اند بخوریم و لذت ببریم.

زمان: از ساعت ۱ و نیم بعدظهر چهارشنبه که تعطیل رسمی است تاریخ ۲۹ ام ماه آوریل

هزینه این مراسم ۱۰۰۰ ین است. احتیاج به ثبت نام هست. ظرفیت ۸ گروه اولیه (بالای سن دبستان) *** اطلاعات در مورد استفاده از کوسابو ان اکا:

زمان باز بودن: ۹ صبح تا ۶ بعدظهر

هزینه: برای دانش آموزان لایسه به بالا و بزرگسالان نفری ۴۱۰ ین. دانش آموزان ابتدایی و متوسطه: ۱۰۰ ین کودکان زیر دبستان و معلولین و یکی از نگهداری کنندگان معلولین رایگان می باشند.

مکان ثبت نام و پرسش: کوسا بو ان اکا ۰۴۳-۴۸۵-۷۸۲۱

مشورت در زندگی:

در شهرداری جایی برای مشورت در مورد مشکلات زندگی روزمره هست.

مشورت در مورد زندگی خارجی ها: روزهای دوشنبه تا جمعه ساعات ۱۰ صبح تا ۴ بعدظهر

اگر احتیاج به مترجم دارید از پیش رزرو کنید. سوال های خود را از بخش تبادلات بین الملل شهر ساکورا ببرید.

شماره تماس: ۰۴۳-۴۸۴-۶۳۲۶

مشورت در مورد امور قانونی و حقوقی

دوشنبه ۲۷ ام ماه آوریل ساعت ۱۰ صبح تا ۳ بعد ظهر
روزی فقط تا ۶ نفر ظرفیت داریم. لطفاً از قبل رزرو کنید. سنتر بهزیستی شهرداری
شماره تماس: ۰۴۳-۴۸۴-۶۰۳۳

مشورت در مورد بازنشستگی

چهارشنبه ۲۲ ام ماه آوریل ساعت ۱ و نیم تا ۴ و نیم بعدظهر، محل: میرنی آمو سنتر ساکورا. لطفاً دفترچه بازنشستگی
خودتان را هم به همراه بیاورید. سوال های خود را از بخش شی مین کای شهرداری بپرسید.
شماره تماس: ۰۴۳-۴۸۴-۶۱۲۶

مشورت برای بانوان

لطفاً رزرو نمایید. جمعه ۱۷ ام ماه آوریل ساعت ۲ تا ۷ بعدظهر، جمعه ۲۴ ام ماه آوریل ساعت ۱۰ صبح تا ۴ بعدظهر. سوال های خود را
از می اوزو بپرسید.
شماره تماس: ۰۴۳-۴۶۰-۲۵۸۰

روزهای دوشنبه تا جمعه (شنبه و یکشنبه و تعطیلات رسمی تعطیل است)

ساعت ۸ و نیم صبح تا ۵ و ربع بعد ظهر
نهاد پاسخگو: بخش اطفال و خانواده، ۰۴۳-۴۸۴-۶۲۶۳

مشورت در مورد نگرانی های شما

سنتر بهزیستی شهرداری دوشنبه ها (بجز تعطیلات رسمی) ساعت ۱۰ صبح تا ۳ بعد ظهر
شماره تماس: ۰۴۳-۴۸۴-۶۱۹۹

چهارشنبه اول و سوم ماه ساعت ۱۰ صبح تا ۳ بعدظهر، مرکز بهزیستی منطقه سی بو
شماره تماس: ۰۴۳-۴۶۳-۴۴۳۳

جمعه دوم و چهارم هر ماه ساعت ۱۰ صبح تا ۳ بعدظهر، سنتر بهزیستی نانبو
شماره تماس: ۰۴۳-۴۸۳-۷۲۱۱

مشورت در مورد فرزندان

ساعات ۸ و نیم تا ۵ و ربع روزهای دوشنبه تا جمعه (به غیر از تعطیلات رسمی)، مسوول پاسخگویی گُذُم هوایکوکا یعنی
بخش کودکان و مهدکودک های شهرداری
شماره تماس: ۰۴۳-۴۸۴-۶۴۱۵

سه شنبه ها تا شنبه ها (اولین سه شنبه هر ماه تعطیل است) ساعت ۹ صبح تا ۳ بعدظهر، ساختمان یوم ساکورا کان بخش
تبادلات فرزند پروری

شماره تماس: ۰۴۳-۴۸۸-۵۸۸۰

مشورت در مورد کاریابی

ساعت ۹ صبح تا ۵ بعدظهر روزهای دوشنبه تا جمعه (به غیر از تعطیلات رسمی)، ساکورا می ر نیامو سنتر
اتاق مشورت کاریابی ساکورا
شماره تماس: ۰۴۳-۴۸۳-۳۱۸۰

پیغام از ظرف ناشر: گل‌های ساکورا ریختند و بجای آنها برگ‌های سبز رویده اند. جنگل‌ها و تپه‌ها در زیر آسمان آبی می‌درخشند.
بهترین فصل برای کوهنوردی و دوچرخه سواری است. با رعایت کردن قوانین رانندگی به دامان طبیعت برویم.

